

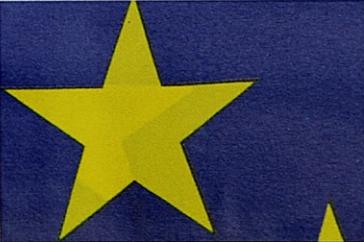
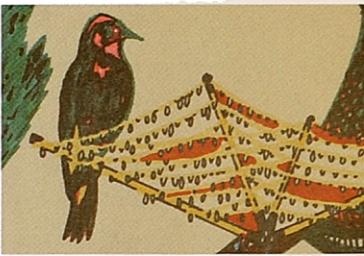
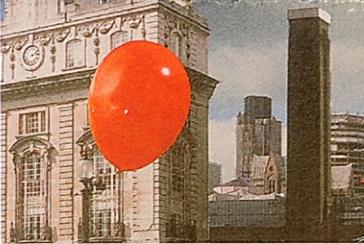


panoramas & people

a cura di Patrizia Bottalbo



martin – Martini Arte Internazionale.....	pag. 4
Introduzione di / introduction by Patrizia Bottalbo	pag. 6
alaña lake.....	pag. 8
angel a dufresne.....	pag. 12
carlo d'oria.....	pag. 16
christopher russell	pag. 20
clara turchi.....	pag. 24
daniel eggli.....	pag. 28
david mach	pag. 32
david rayson	pag. 38
gabriele garbolino rù	pag. 42
hañes malte mahler	pag. 46
philipp morlock	pag. 50
victor lópez gómez.....	pag. 54
Curricula	pag. 58



panoramas & people

27 ottobre/october - 24 novembre/november 2012

organizzazione / organization

martin – Martini Arte Internazionale
Via Don Bosco 18, 10020 Cavagnolo (TO) Italia
sede espositiva: Via T. Lanza 31, 10095 Grugliasco (TO) Italia
info@martinart.it - www.martinart.it



martin Città di Grugliasco

in collaborazione con / in collaboration with

Comune di Grugliasco

cura e testi di / curator and texts

Patrizia Bottallo

catalogo curato da / catalogue curated by

Patrizia Bottallo

comunicazione e ufficio stampa / communication

Edmondo Bertaina

edmondo.b@tiscali.it - Tel. + 39 3476908968

traduzioni / translation

Omnia traduzioni

Fotografie / photos

pag: 4, 5, 7, 9, 11, 15, 17, 19, 20, 21, 23, 27, 31, 32, 33, 35, 41, 44, 47, 49, 53, 54, 58

by Edoardo Garis

pag: 12, 13, 16, 24, 25, 28, 29, 37, 39, 42, 43, 46, 49, 50, 54, 57, 59

courtesy of the artists

trasporti / transport

Gondrand SpA - Fine Art Dept

progetto e direzione dell'allestimento / set up project

Roberto Fornero, Daniele Luetto

progetto grafico e copertina / design & cover

Partner & Partners s.r.l.

edito da / published by



Traversa dei Ceramisti, 8, 17012 Albissola Marina (SV)

Tel. + 39 019 4500659 - Fax + 39 019 4500744

info@vanillaedizioni.com - www.vanillaedizioni.com

Vogliamo esprimere la nostra profonda gratitudine alla Regione Piemonte, alla Fondazione CTR e agli Sponsors, Marachella Gruppo S.p.A. e DILUETTO srl, per il loro indispensabile supporto / We like to express our deep gratitude to Regione Piemonte, Fondazione CTR and to Sponsors, Marachella Gruppo S.p.A. and DILUETTO srl, for their needed support.



REGIONE
PIEMONTE



FONDAZIONE CTR



MARACHELLA
GRUPPO
OBIS LUOGHI RICERCA



DILUETTO
boiserie
conservatories

Copyright © vanillaedizioni

© martin–Martini Arte Internazionale

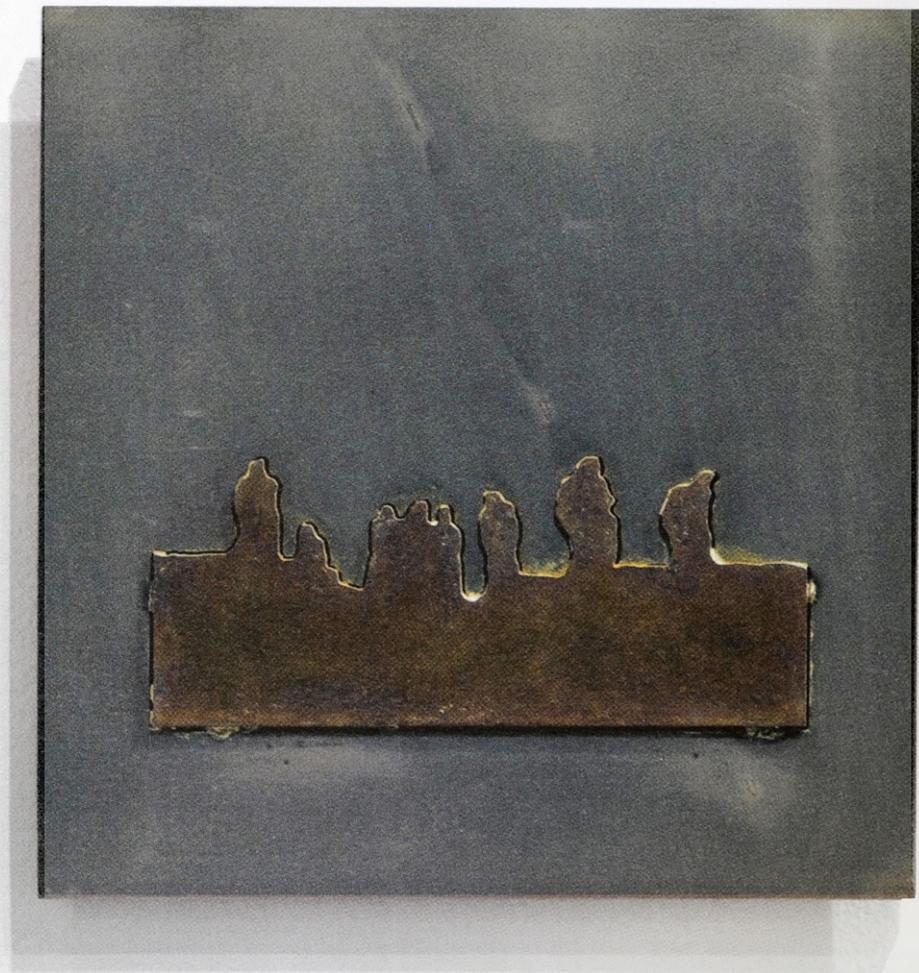
Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico o altro senza l'autorizzazione scritta dei proprietari dei diritti e dell'editore / No part of this book may be reproduced or transmitted in any other form, or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission of the publisher.

Volume finito di stampare nel mese di agosto 2013 a cura di vanillaedizioni

ISBN 978-88-6057-194-6

▼ Incontri

ACCIAIO / STEEL | CM 40X40 | 2011



carlo d'oria

Italia / Italy [1970]

Un paesaggio statico composto di piani differenti, lastre intagliate d'acciaio corten disposte in sequenza compongono un parallelepipedo di figure brulicanti che in prospettiva ricorda una città. "Go Down 2011" è il titolo esplicativo di questa installazione con cui Carlo D'Oria, scultore piemontese, esprime la sua visione esistenziale dell'uomo e dell'umanità.

La sua è una narrazione introspettiva di natura psicologica sull'universalità del concetto di essere umano, sull'importanza di una propria individualità, persone cui è stata impedita la possibilità di esprimere la propria personalità, diventano parti di un sistema sociale che ne annienta le peculiarità riducendole a elementi seriali. Soggetti privi di connotati e dettagli, piccoli corpi la cui variante sta solo nelle posture differenti, alcune volte sintetizzati a tal punto da diventare sagome bidimensionali attraverso linee disegnate che incidono e tagliano l'acciaio o la pietra. L'installazione esprime la sua massima intensità con un happening in cui l'artista invita con un semplice gesto a far cadere la scultura, con una sorta di effetto domino le lastre sagomate cadono una dopo l'altra creando un forte fragore, la città è rasa al suolo, pronta per essere

ricostruita. I corpi caduti diventano ombre, che si lasciano alle spalle alienazione, solitudine e dolore, l'indifferenza e il gravame del passato è caduto ed è giunto il momento della rinascita.

L'artista attraverso la sua narrazione visiva ci fa riflettere sul tema dell'esistenzialismo, attraverso un'ossessiva angoscia umanistica che ci ricorda il pensiero di Giacometti e dell'essenza metafisica della condizione umana di De Chirico, rivelando l'importanza della nostra unicità in relazione al contesto sociale e alla vita stessa.

Insieme a questa installazione tridimensionale D'Oria espone anche una serie di opere bidimensionali installate a parete, "Incontri 2011", piccole formelle quadrate in metallo opaco che assorbono la luce lasciando intravedere delle sagome. L'artista gioca con piccoli gruppi di silhouettes umane in negativo e positivo dalla forte connotazione teatrale, quasi come se avesse voluto riempire delle impronte vuote perse in un ambiente indefinito, grigio, freddo e straniante lontano dallo spazio e dal tempo. I profili in rilievo incastonati nel metallo mantengono una forte connotazione impersonale rimanendo bloccati in una condizione di attesa.

A static landscape composed of different levels; sheets cut from corten steel arranged in sequences compose a parallelepiped of crawling figures that from a certain angle look like a city. 'Go Down 2011' is the explanatory title of this installation, with which Carlo D'Oria, a sculptor from Piedmont, expresses his existential vision of man and humanity.

His is an introspective narration of the psychological nature on the universality of the concept of being human, the importance of one's own individuality, people who have been denied the chance to express their personality and become part of a social system that destroys peculiarities reducing everything to mass-produced elements. Subjects without connotations and details, small bodies that vary only in their different poses, sometimes synthesised to the point of becoming two-dimensional silhouettes through drawn lines that incise and cut the steel or stone.

The installation peaks in intensity with a happening in which the artist invites the audience to knock over the sculpture with a simple gesture, the silhouetted sheets topple one after the other in a sort of domino effect, creating a racket; the city is razed to the ground, ready to be rebuilt. The fallen bodies become shadows, which leave behind alienation, solitude and pain; the indifference and burden of the past have fallen and the moment for rebirth has come. The artist's narrative makes us reflect on themes of existentialism, through an obsessive humanistic anguish that recalls the thought of Giacometti and the metaphysical essence of De Chirico's human condition, revealing the importance of our uniqueness in relation to the social context of life itself.

Along with this three-dimensional installation, D'Oria also exhibits a series of two-dimensional pieces on the wall, 'Incontri 2011', small square tiles in opaque metal that absorb the light to allow us to glimpse the silhouettes. The artist plays with small groups of human silhouettes in negative and positive with strong theatrical connotations, almost as if he wished to fill the empty marks lost in an undefined, grey, cold and alienating space that is far from space and time. The raised profiles set into the metal maintain a strong, impersonal connotation, remaining trapped in a condition of waiting.

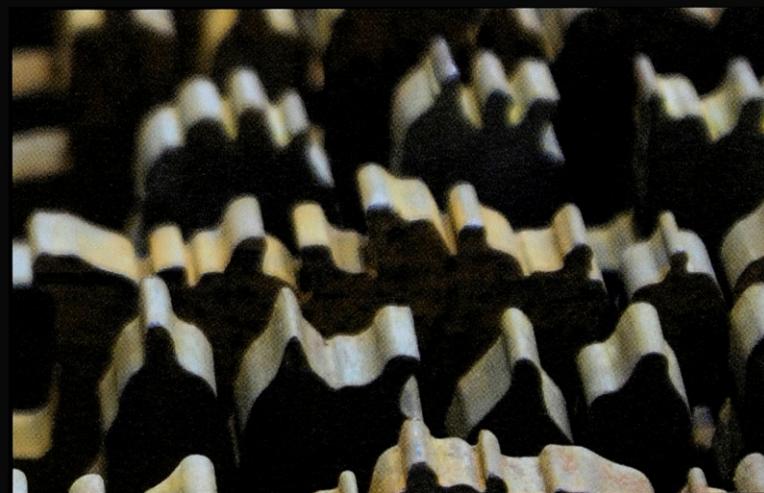
Go down

ACCIAIO / STEEL | CM 120X60X50 | 2011



▼ Go down

PARTICOLARE / DETAIL



carlo d'oria ITALIA / ITALY [1970]

PERCORSO ACCADEMICO / EDUCATION

[1997] Accademia Albertina di Belle Arti di Torino

MOSTRE PERSONALI / SOLO EXHIBITIONS

[2012] Uomini, Studio di Ingegneria Ambientalia, Torino, a cura di Lorenza Capitano [2011] Sentieri, galleria Boursier contemporary art, Torino, a cura di Francesco Poli [2010] "Ferite", Associazione MOMUS arte e design, Torino, a cura di Marina Gnocchi [2009] "Ferite", Castello di Rivara Centro d'Arte Contemporanea, Rivara (To), a cura di Franz Paludetto e Diletta Benedetto / "Ombra viva e ombra eterna", Centro immagini contemporanee International line, Basilicanova (PR), a cura di Mauro Buzzi [2008] "Esercizi", Castello di Rivara Centro d'Arte Contemporanea, Rivara (TO), a cura di Franz Paludetto [2006] "Camera con vista", galleria Romberg Artecontemporanea, Roma, a cura di Gianluca Marziani [2005] "Confini apparenti", galleria LE VIDE mostre+eventi, Torino [2004] "Terre di confine", galleria artenero, Rivoli (TO), a cura di Gianfranco Mossa [2003] "Uno nessuno o centomila", libreria Fontana, Torino, a cura di Marco Seveso [2000] "Premio", Arte e Arti, Bussoleno (TO) [1997] "Silenzi", circolo Arci Nuvolari, Cuneo / "Carlo D'oria", Arti Visive 78, Palazzo Coardi di Carpeneto, Torino, a cura di M. Seveso

SELEZIONE DI MOSTRE COLLETTIVE / SELECTED GROUP EXHIBITIONS

[2011] "Cartalibera", galleria Boursier contemporary art [2010] "Il Sepolcro Vuoto", Palazzo Barolo, Torino, a cura di Giovanni Cordero / "Visioni", Associazione MOMUS arte e design, Torino [2009] I Ricordanti, Museo d'arte contemporanea, Real belvedere di San Leucio, Caserta, in collaborazione con galleria Allegretti di Torino, a cura di Massimo Sgroi / "Ops!", galleria Allegretti Contemporanea, Torino, a cura di Roberto Allegretti [2007] Immagina Arte, Reggio Emilia, galleria Romberg, a cura di Italo Bergantini / Mi Art, galleria Romberg artecontemporanea, a cura di Italo Bergantini [2006] "Epi-demia", Palazzo Nuovo, Università di Torino, a cura di Matteo Dispensa (esposizione) [2005] "Terra", galleria artenero, Rivoli (TO), a cura di Gianfranco Mossa / "Compagni di strada", galleria Romberg artecontemporanea, Latina a cura di Italo Bergantini / "Il salice piacente", galleria artenero, Rivoli (TO), a cura di Gianfranco Mossa / "Seven night in blue", loft Ugo Pastorino - Milano, a cura di Gianluca Marziani e Italo Bergantini / "I magnifici sette", vineart 2005 - Fiera mercato Bolzano, a cura di Italo Bergantini / "Epi-demia", Palazzo Nuovo, Università di Torino, a cura di Matteo Dispensa [2004] "Epi-démia", Palazzo Nuovo, Università di Torino, a cura di Irene Ronga / "Le forme della bellezza", Palazzo Juya, Volvera (TO) / "Nuove Vendemmie", Palazzo Pallavicini, Monbaruzzo (AL) / "Racconti Scultorei", centro storico di Chieri (TO) / "Il segno solidale" 81 artisti per la Croce Verde, Palazzo Bricherasio, Torino [2003] "18 X 24", 41 artecontemporanea, Torino, a cura di Federica Rosso / "Percorsi di scultura", centro storico Acqui Terme (AT), a cura dello Studio Arc / "Io Espongo", Associazione Culturale Azimut, Pastis, Torino (2° premio) / Vincitore Concorso "Porta simbolo di accesso alla città commerciale - naturale", Acqui Terme (AT) [2002] "18 X 24", 41 artecontemporanea, Torino, a cura di Federica Rosso / "Operalmuro", Associazione Sviluppo Murazzi, Torino / 2° premio nazionale di pittura e scultura "Città di Novara", Salone Arengo del Broletto, Art Action, Novara (2° premio) [2001] 1° premio nazionale di pittura e scultura "Città di Novara", Sala Borsa della Camera di Commercio, Art Action, Novara (3° premio) [2000] "Valsusart giovani", Arte e Arti, Bussoleno (TO) (1° premio) / Simposio KARDA (Katalan Italians Rodar Dimensio Artistica), Mas el Marçal Prat de Lluçanes (Barcellona), Spagna, a cura di Coppola Dimitri e Montserrat Fumana [1998] Concorso "Una porta per Torino", Arte giovanile-Torino incontra, Torino [1997] "Emilia Villesi", Orea Maglià, Milano [1996] Mostra collettiva di allievi e insegnanti dell'Accademia di Belle Arti di Torino, Alba (CN) [1995] "Ritratti e autoritratti" allievi dell'Accademia di Belle Arti di Torino presso circolo Arci, Zona Castalia (Torino) / "Materiali da una scuola di scultura (ritratti)", mostra collettiva di allievi e insegnanti dell'Accademia di Belle Arti di Torino, XXVII Mostra dell'artigianato, Mondovì (CN)

COMMISSIONI PUBBLICHE / PUBLIC COMMISSIONS

[2003] "Porta dell'Uomo" - Porta simbolo di accesso alla città commerciale - naturale di Acqui Terme (AT) [2004] Porta delle Acque Termali e Porta delle Buone Terre Acqui Terme (AT)

christopher russell STATI UNITI / USA [1983]

PERCORSO ACCADEMICO / EDUCATION

[2006] B.F.A. with High Distinction in Painting and Drawing, California College of the Arts

MOSTRE PERSONALI / SOLO EXHIBITIONS

[2010] Fort Big Mountain, 111 Minna, San Francisco, Ca [2009] Contemplating Her Infinite Desguise, Gallery Extrana, Oakland, Ca / You Are So Balanced; I don't Want to Complicate Things, Park Life, San Francisco, Ca [2008] Part of Everything, Rowan Morrison, Oakland, Ca [2007] AK or Bust, Art D'Core, Danville, Ca [2006] Kari Morris & Chris Russell, Boontling Gallery, Oakland, Ca / Searching For Water, Bruce Gallery, San Francisco, Ca

SELEZIONE DI MOSTRE COLLETTIVE / SELECTED GROUP EXHIBITIONS

[2012] TEMPORARY SHOW Scrigno dell'Arte, curated by Patrizia Bottalbo Monchiero Alto Italy / SOLID ROCK a cura di Patrizia Bottalbo galleria Glance, Torino Italy / TEMPORARY SHOW II Scrigno dell'Arte, curated by Patrizia Bottalbo Monchiero Alto Italy [2010] Inaugural Group Show, Guerro Galler, San Francisco, Ca [2009] This Is The End Of The World As We Know It, MOHS Exhibit, Copenhagen, Dk / Improvised Branches, Art@Oakbook, Oakland, Ca [2008] RoMoLoCo 2, Rowan Morrison, Oakland, Ca / Natural Synthesis, Adaptive Path, San Francisco, Ca / Freak of Nature, 111 Mina, San Francisco, Ca / Resurrection, Lobot Gallery, Oakland, Ca / Seth Armstrong, Michael Young and Chris Russell, Forthrite, Oakland, Ca / What's Up, Swift Pigeon Studios, Oakland, Ca [2007] RoMoLoCo, Rowan Morrison, Oakland, Ca / Alumni at the Centennial, Oliver Art Center, Oakland, Ca [2006] Joy Ride, Don O'Melveny Gallery, Los Angeles, Ca / The Magic Stones in the Secret Cave, The Floral Gallery, Fruitvail, Ca / You, Me, Now, Hangar 1018, Los Angeles, Ca / Senior Painting Show, Oliver Art Center, Oakland, Ca / Velotree, Space Gallery, San Francisco, Ca / Awesome: The Contemporary Sublime, The PlaySpace Gallery, San Francisco, Ca [2005] Tautologicolloquialligature, North South Gallery, Oakland, Ca / All-College Honors & Scholarship Awards Exhibition, Oliver Art Center, Oakland, Ca / Expo, Thomas Bruce West Gallery, San Francisco, Ca / The Drawing Show, Boulder Museum of Contemporary Art, East Gallery, Boulder, Co / High Society, Stevenson Warehouse, San Francisco, Ca / Overhung, Boontling Gallery, Oakland, Ca / A Bahl Beemsh, Boontling Gallery, Oakland, Ca [2004] Fresh Produce, Thomas Bruce West Gallery, San Francisco, Ca / Them Apples, Center Gallery, Oakland, Ca

PREMI / AWARDS

[2005] The Mikae Hara Scholarship [2002, 2003, 2004, 2005] CCA Creative Achievement Award [2001] No Stigma of Mental Illness Poster Design

COMMISSIONI PUBBLICHE / PUBLIC COMMISSIONS

Tree, Collaboration hanging at the Julia Morgan Center for the Arts, Berkeley, Ca



martin

vanillaedizioni

ISBN 978-88-6057-194-6
9 788860 571946



18,00 euro